

ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

2008/EES/38/32

frá 18. mars 2005

um breytingu á ákvörðun 97/80/EB um framkvæmdarákvæði tilskipunar ráðsins 96/16/EB um tölfræðilegar kannanir vegna mjólkur og mjólkurafurða (*)

(tilkynnt með númeri C(2005) 754)

(2005/288/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

- 3) Í ljósi vaxandi efnahagslegs mikilvægis prótíninnihalds mjólkur er sífellt mikilvægara að ráða yfir tölulegum upplýsingum um prótíninnihald helstu mjólkurafurða.

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

- 4) Breyta verður og auka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/80/EB frá 18. desember 1996 ⁽³⁾ um framkvæmdarákvæði vegna tilskipunar ráðsins 96/16/EB um tölfræðilegar kannanir vegna mjólkur- og mjólkurafurða.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 96/16/EB frá 19. mars 1996 um tölfræðilegar kannanir vegna mjólkur og mjólkurafurða ⁽¹⁾, einkum 2. mgr. 5. gr. og 1. mgr. 6. gr.,

- 5) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um landbúnaðarskýrslur.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

- 1) Í 2. mgr. 5. gr. tilskipunar 96/16/EB er kveðið á um að aðildarríkin sendi framkvæmdastjórninni árlega upplýsingar um aðferðafræði í forni spurningalista sem framkvæmdastjórnin hefur tekið saman.

I. gr.

- 2) Með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1059/2003 frá 26. maí 2003 um að taka upp sameiginlega flokkun hagskýrslusvæða (NUTS) ⁽²⁾ er mælt fyrir um lagaramma fyrir hagskýrslur Bandalagsins eftir hagskýrslusvæðum. Því ber að nota nýju flokkunina (NUTS) við sendingu upplýsinga eftir svæðum um framleiðslu kúamjólkur á bújörðum.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 97/80/EB er breytt sem hér segir:

1. Í II. viðauka bætast við töflur H og I. Þær eru settar fram í I. viðauka við þessa ákvörðun.

2. Í stað III. viðauka komi II. viðauki við þessa ákvörðun.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtuð. ESB L 88, 7.4.2005, bls. 10. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 156/2005 frá 2. desember 2005 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 10, 23.2.2006, bls. 29.

⁽¹⁾ Stjtuð. EB L 78, 28.3.1996, bls. 27. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/107/EB (Stjtuð. ESB L 7, 13.1.2004, bls. 40).

⁽²⁾ Stjtuð. ESB L 154, 21.6.2003, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtuð. EB L 24, 25.1.1997, bls. 26. Ákvörðuninni var síðast breytt með ákvörðun ráðsins 98/582/EB (Stjtuð. EB L 281, 17.10.1998, bls. 36).

2. gr.

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 18. mars 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Joaquín ALMUNIA

framkvæmdastjóri.

I. VIÐAUKI

Í II. viðauka við ákvörðun 97/80/EB bætast við töflur H og I:

„TAFLA H

Starfsemi mjólkurbúa

Prótíninnihald kúamjólkur í helstu mjólkurafurðum

Land: ...		Ár: ...	
Kóði	Afurð	Magn ⁽¹⁾ (1 000 t)	Prótíninnihald (t)
		1	2
1	Nýjar afurðir		
11	Neyslumjók		
112	Nýmjók		
113	Léttmjók		
114	Undanrenna		
12	Áfir		
13	Rjómi		
2	Unnar afurðir		
21	Þykkt mjók		
221	Rjómaduft		
222	Nýmjólkurduft		
223	Léttmjólkurduft		
224	Undanrennuduft		
225	Áfaduft		
23	Smjör og annað viðbit		
2411	Ostur úr kúamjólk		
25	Bræddur ostur		
26	Kasín og kasínöt		
27	Mysa		

⁽¹⁾ Í 1. dálki: Framleiðslumagn í þús. tonna á viðkomandi tímabili (ári). Skilgreining: Sjá 1. dálk í Töflu B í II. viðauka við ákvörðun 97/80/EB.

II. VIÐAUKI

Í stað III. viðauka við ákvörðun 97/80/EB kemur eftirfarandi viðauki:

„III. VIÐAUKI

SPURNINGALISTI UM AÐFERÐAFRÆÐI (*) VIÐ SAMANTEKT HAGSKÝRSLNA UM MJÓLK**Efni spurningalistsans**

UPPLÝSINGAR UM HEIMILDARAÐILA

1. Almenn
2. Söfnun grunnupplýsinga
 - A) frá mjólkurbúum
 - B) frá bújörðum
3. Tafla B
 - A-hluti Fyrirliggjandi úrræði
 - B-hluti Notkun
4. Athugasemdir og tillögur

Viðmiðunardagur:

Hafa orðið einhverjar breytingar á aðferðafræðilegum upplýsingum frá spurningalistanum á síðasta ári?

Já Nei

UPPLÝSINGAR UM HEIMILDARAÐILA HAGSTOFU EVRÓPUBANDALAGANNA Í AÐILDARRÍKINU

Kenninafn og eiginnafr.: Hr./Fr.

Staða:

Stofnun eða aðili:

Deild

Heimilisfang:

Sími/faxnr.:

Tölvupóstfang:

(*) Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni rétt útfylltan spurningalista um aðferðafræði, sem er að finna í viðauka U, um leið og töflu B.

I. *Almennt*

1.1. Ábyrgð á sendum upplýsingum

— Hvaða aðili í aðildarríki ykkar er ábyrgur fyrir beitingu laga um hagskýrslur um mjólkurframleiðslu?

	Nafn:	Nánari upplýsingar um viðkomandi einstakling (eða deild):
TAFLA A: Mánaðarlegar skýrslur (mjólkurbú)		
TAFLA B Árlegar skýrslur (mjólkurbú)		
TAFLA C: Árlegar skýrslur Bújarðir		
TÖFLUR D TIL G Upplýsingar um framleiðsluskipan		
TAFLA H: Prótíninnihald kúamjólkur í helstu mjólkurafurðum		
TAFLA I: Árleg svæðisgögn		

— Kemur einhver annar aðili að samantekt hagskýrslna um mjólk?

Já (*) Nei

(*) Ef svarið er já, tilgreinið nafn og nánari upplýsingar um aðilann

1.2. Spurning um trúnaðarkvaðir á sendum gögnum

Eru einhver vandamál vegna trúnaðarkvaða á gögnum?

Já (*) Nei

(*) Ef já, getið þið lýst þeim?

2. *Söfnun grunnupplýsinga*

A. Frá mjólkurbúum (töflur A og B)

2.A.I. Almenn einkenni

Fjöldi mjólkurbúa hinn 1. janúar 20... (að frátöldum söfnunarstöðvum eða -fyrirtækjum sem einungis annast mjólkursöfnun)

Fjöldi söfnunarstöðva eða -fyrirtækja (sbr. skilgreiningu í 2. mgr. 2. gr. tilskipunar 96/16/EB)

2.A.2. Uppruni skrár (yfir könnunareiningar) sem er notuð fyrir mánaðarlegar og árlegar kannanir

Hvaðan er skráin sem er notuð?

- Útdráttur úr innlendri fyrirtækjaskrá
- Skrá sem er tekin saman fyrir mjólkurkannanirnar
- Skrá frá fagaðilum (*)
- Skrá sem er notuð í öðrum könnunum (*)
- Aðrar skrár

(*) Tilgreinið heimildir:

2.A.3. Hvernig og hve oft er skráin uppfærð?

Er skráin, sem er notuð, uppfærð:

- reglulega
- mánaðarlega
- ársfjórðungslega
- árlega
- á þriggja ára fresti
- með nokkurra ára millibili

2.A.4. Mánaðarlegir spurningalistar (mjólkurbú: tafla A)

Fjöldi könnunareininga sem um er að ræða
Hlutfall þessa úrtaks (%) af heildarfjöldanum

— Könnunaraðferð

- með spyrnum
- með pósti:
- með síma
- með tölvupósti
- með öðrum aðferðum, tilgreinið aðferðir:

— Venjulegt svarhlutfall (%):

— Hvaða aðferðir eru notaðar til að meta gögn um þá sem svara ekki?

— eru notaðar aðrar samhlíða heimildir til upplýsingaöflunar?

- Já (*)
- Nei.

(*) Ef já, hverjar?

2.A.5. Árlegir spurningalistar (mjólkurbú; Töflur B, C, H og I)

Ath.: Árlega könnunin er tæmandi

— Könnunaraðferð

- með spyrnum
- með pósti:
- með síma
- með tölvupósti
- með öðrum aðferðum, ef svo er, hvaða?

- Dæmigert svarhlutfall (%):
- Hvaða aðferðir eru notaðar til að meta gögn um þá sem svara ekki?
- Eru notaðar aðrar heimildir samhliða til upplýsingaöflunar?

Já (*) Nei

(*) Ef já, hverjar?

B. Bújarðir (býli) tafla C

Fjöldi bújarða (býla) hinn 1. janúar 20

2.B.1. Reglubundin könnun á framleiðslunni og notkun mjólkur á býlinu

Fer fram reglubundin könnun á framleiðslunni og notkun mjólkur á býlinu?

Já (2.B.2) Nei (2.B.5)

2.B.2. Ef já, tilgreinið:

— Könnunaraðferð

með spyrnum

með pósti:

með síma

með tölvupósti

með öðrum aðferðum, tilgreinið aðferðir?

— Dæmigert svarhlutfall (%):

— Lýsing á aðferðafræði könnunarinnar:

2.B.3. Aðferð sem notuð er til að meta framleiðslumagn og notkun þeirra sem svara ekki

Hvaða aðferð er notuð til að meta magn mjólkur sem er framleidd og notuð á býlum þeirra sem svara ekki?

2.B.4. Samhliða notkun annarra heimilda til upplýsingaöflunar

Eru notaðar aðrar heimildir samhliða til upplýsingaöflunar?

Já Nei

(*) Ef já, hverjar?

2.B.5. Ef ekki, útskýrið og sundurliðið aðferðirnar sem eru notaðar til að reikna út eða meta ársframleiðslu og -notkun mjólkur á býlinu:

2.B.6. Kúamjólk

Er öll kúamjólk úr mjöltum (þ.m.t. broddur), að undanskilinni spenamjólk sem kálfar drekka, sem notuð er til að fódra dýr (úr fötum eða með öðrum hætti) talin með í heildarmagni mjólkur til ráðstöfunar?

Já Nei

3. TAFLA B (gögn frá mjólkurbúum)

A-hluti: Fyrirliggjandi úrræði

3.A.1. Innflutningur á mjólk, rjóma og öðrum mjólkurafurðum

— Kaupa mjólkurbú inn hrámmjólk frá viðurkenndum fyrirtækjum í öðrum löndum?

Já (*) Nei

(*) Ef já, eru þessi innkaup færð með innflutningi í reikningshaldið? (Tafla B, dálkur B)

Já Nei

— Eru notuð gögn beint frá mjólkurbúum til að færa viðskipti yfir landamæri?

Já (*) Nei

(*) Ef já:

frá mánaðarlegum spurningalista

aðrar heimildir:

— Eru notuð gögn úr hagskýrslum um utanríkisverslun?

Já (*) Nei

(*) Ef já, gerið grein fyrir því hvernig innflutningur fyrir starfsemi mjólkurbúa er aðgreindur frá öðrum innflutningi:

— Hvernig er farið með sendingar á hálfunnum afurðum milli starfsstöðva í eigu sama fyrirtækis í mismunandi löndum?

Þær eru innifaldar í gögnum um utanríkisverslun.

Þær eru innifaldar í sendingum fyrirtækjanna.

annað, tilgreinið nánar

B-hluti Notkun (framleiddar afurðir)

3.B.1. Helstu afurðir (dálkur I í töflunni)

— Eru einhver tengsl milli mjólkurkannana og vöruskráarkannana EB ⁽¹⁾?

Já Nei

Ef já, eru báðar kannanirnar undir stjórn sama aðila?

Já Nei

3.B.2. Tvítalning:

B.2.1. í mjólkurbúum

Á hvaða breytur er lögð áhersla til að komast hjá tvítalningu?

á móttæknar afurðir, fyrir vinnslu (móttaka afurða)

á unnar afurðir (afhending afurða)

⁽¹⁾ Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3924/91 frá 19. desember 1991 um að hefja könnun á iðnaðarframleiðslu í Bandalaginu (Stjtið. EB L 374, 31.12.1991, bls. 1). Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr.1882/2003 (Stjtið. ESB L 284, 31.10.2003, bls. 1).

B.2.2. Ostur — bræddur ostur

Er gerð sérstök könnun vegna hráefna sem eru notuð við framleiðslu brædds osts? (ostur, smjör, rjómi, aðrar mjólkurafurðir)

Já Nei

Eru þessi hráefni dregin frá eða innifalin í gögnunum í 1. dálki Töflu B?

dregin frá innifalin

3.B.3. Útreikningur á aðföngum nýmjólkur og léttmjólkur

Hvernig eru aðföng mjólkur í Töflu B reiknaðar vegna eftirfarandi afurða:

Kóðar	Afurðir	Bein könnun	Umreikningsstuðlar
11-12	Mjólk í fljótandi formi og áfir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Rjómi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14-15-16	Aðrar nýjar afurðir (súrmjólk, mjólkurdrykkir, geluð mjólk o.s.frv.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21	Þykkt mjólk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22	Duftafurðir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23	Smjör og annað viðbit samanlagt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24	Ostur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2411	Ostur úr kúamjólk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25	Bræddur ostur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27	Mysa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3.B.4. Útreikningur á aðföngum á fitu

— Hvernig eru fituádföng í töflu B reiknuð?

sem ADFÖNG (þ.e. á grundvelli hráefnisnotkunar í framleiðslunni)

sem AFURÐIR (þ.e. á grundvelli fullunninna afurða)

Tiltekin ríki geta notað báðar aðferðirnar (eigið eftirlit): tilgreinið nánar,

— Eru notuð gögn frá mjólkurbúum í upplýsingunum?

Já Nei(*)

(*) Ef ekki, hvaðan koma upplýsingarnar sem eru notaðar?

3.B.5. Prótín (tafla H)

Hvaða aðferð er notuð til að mæla eða meta prótín?

— sem ADFÖNG (þ.e. á grundvelli hráefnisnotkunar í framleiðslunni)

Já Nei

— sem AFURÐIR? (þ.e. á grundvelli fullunninna afurða)

Já Nei

Skýringar (ef einhverjar eru):

3.B.6. Svæðisgögn (tafla 1)

— Mat á svæðisbundinni framleiðslu

— Eru gögnin fyrirliggjandi?

Já Nei

— Eru gögnin reiknuð eftir á

Já Nei

— Ef gögnin eru reiknuð út, hvaða aðferð er þá notuð?

Könnun á framleiðsluskipan á bújörðum (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 143/2002 ⁽¹⁾)

Könnun um nautgriparékt (reglugerð ráðsins 93/24/EBE ⁽²⁾ og ákvörðun 94/433/EB ⁽³⁾)

Annað, tilgreinið nánar

4. Athugasemdir og tillögur

Hvaða athugasemdir hafið þið um spurningalistann og tillögur til úrbóta?

Látið fylgja með þær upplýsingar sem þið teljið koma að gagni.

⁽¹⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 143/2002 frá 24. janúar 2002 um breytingu á I. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 571/88 með tilliti til skipulags kannana Bandalagsins á nýtingu bújarða árin 2003, 2005 og 2007. (Stjttíð. EB L 24, 26.1.2002, bls. 16).

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins 93/24/EBE frá 1. júní 1993 um hagskýrslukannanir á nautgriparékt (Stjttíð. EB L 149, 1.6.1993, bls. 5). Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1882/2003.

⁽³⁾ Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/433/EB frá 30. maí 1994 um nákvæmar reglur um beitingu tilskipunar ráðsins 93/24/EBE um hagskýrslukannanir um nautgriparékt (Stjttíð. EB L 179, 13.7.1994, bls. 27). Ákvörðuninni var síðast breytt með lögum um aðild 2003.“